



КЪУР'АН ЭЛИҢБЕСИ

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ
اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ
اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ
اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ

Сени яраткъан Раббининъ адынен окъу!



**ТЮРКИЕ ДИЯНЕТ ИШЛЕРИ
НАЗИРЛИГИНИНЪ БАХШЫШЫ**

**КЪЫРЫМ МУСУЛЬМАНЛАРЫНЫНЪ
ДИНИЙ ИДАРЕСИ**

Текмилленген 2-нджи нешри

КЪУР'АН ЭЛИФБЕСИ

Текмилленген экинджи нешри



Азырлагъан - Эмирасан Умеров

Муаррир - Закир Куртнезиров

Дизайнер - Рустем Фиттаев

Бутюн нешир акъ-укъукъы

Къырым мусульманларнынъ

Диний идаресине аиттир.

Бу китап Тюркие Диянет Ишлери Идареси тарафындан чы-къаргъан "KUR'AN OKUMAYA GİRİŞ" китабы эсасында ве даа бир къач элифбе эмде теджвид китапларындан файдаланаракъ, Къырым Мусульманларынынъ Диний Идареси янындаки Фетва ве Теблигъ Кенъеши (ФТК) тарафындан неширге азырланылды ве Тюркие Диянет Ишлери Идаресининъ маддий джезеттен къолтутувынен басылды.

Мураджаат, теклиф ве мулязалар ичюн адрес: Акъмесджит шеэри, Курчатов сокъагъы 4. E-mail: muftiyat@qirimmuftiyat.org.ua

Тираж 30.000

Кириш

Эвель заманлардан буюк Ислям дюньясынынъ бир парчасы олгъан къырымтатар халкъы эр вакъыт озь мусульман шуурыны сакълап кельмекте. Къырым ханлыгъы девиринде Ислям динине сым-сыкъы сарылгъын эждатларымыз эр бир саада, шу джумледен, ислямий илимлерде де бутюн дюньягъа танылгъан илимлер етиштиргенлер. Къур'ан илимлерини огренмек кениш халкъ кутълелери арасында пек даркъалгъан ве тешвикъ этильген эди. Къырымнынъ запт этильмесинден ве халкъымыз ичюн зулум иле эзиет толугъа «къара асырнынъ» башламасынен, Къур'ан огренмек шевкъы ич де эксильмеди. Халкънынъ ислямий яшайыш тарзына эсас олгъан ислямий тасильни тамырындан балталамакъ истеген чар укюметининъ япамагъаныны динсиз совет укюмети беджерди. Мен мусульманым, деген ватандашларымыз, диннинъ ве дин тасили ясакъ этильген бир вакъытта, динден джаиль къалдылар. Аллаху Таалагъа бинъ шукюр ки, земане денъишти ве халкъымыз узун сюрдюнюктен сонъ, ватанына къайтып, озь динини сербест кутюп башлады. Истеген эр кес медреселерде ве башкъа ислямий тасиль юртларында, окъуп чыкъкъанларнынъ ярдымынен, Аллахнынъ келямы олгъан Къур'ан-ы Керимни окъумагъа огренмеси, динимизни танымасы мумкюн.

Элинъиздеки иш бу китап шу истекли ватандашларымызгъа ярдым ниетинен азырланылды. Бунъа коре де, бу чалышмада Къур'ан элифбесини огреткен мешгъулиетлерден башкъа, эр бир мусульманнынъ бильмеси керекли ве файдалы олгъан малюматлар ер алгъан. Бу китапта олгъан малюматны огреткен ве огренгенлерге бир къач хусусиетке дикъкъат этмелери файдалы олур.

Билингени киби, эр бир тильнинъ энъ гузель фонетикасы о тильде лаф эткен халкънынъ агъызындан эшитиле. Шу себептен, энъ гузель арапчада араплар лаф этип, бу тильге айт олгъан энъ догъру сеслерни кене олар догъру теляфуз этелер. Арапча олгъан Къур'ан-ы Керимнинъ тилини огренгенлер де, мумкюн олгъаны къадар, сеслерни къырымтатар шекилинде дегиль де, арап шекилинде чыкъармагъа тырышмакъ кереклер. Къур'ан окъумагъа огренюв агъыр бир иш олмаса да, мытлакъа оджагъа ихтияджы олгъан бир иштир. Бунъа коре, Къур'ан окъунмасынынъ озь башына огренильмеси мумкюн олмайып, хусусан, ильк вакъытта, арифлернинъ керчек сеслеринен

къулакъларымызны толдурып, бу сеслерни чыкъармагъа агъызымызны алыштыргъан кунюмизге къадар бильгенлерден огренмек керекмиз. Оджа ариф, келиме я да аетлерни озю чокъча сёйлемеси, окъумасы, сонъ да талебе оны айны шекильде текрар этмеси керек.

Огрениув ишининъ низамлы бир программа эсасында алынып барылмасында файда бар. Бунъа коре, афтанынъ белли куньлеринде чокъ вакъыт айырмакъ ерине эр кунъ 35-40 дакъикъа дерс япылса, къыскъа вакъытта Къур'ан окъумагъа огренилир. Бундан сонъ меселе чокъча окъумагъа ве окъунышта суръат къазанмагъа къалыр.

Теджвид (Къур'анны гузель ве белли къаиделерге коре окъумакъ) ильми иле мешгъуль олмагъа эр кеснинъ вакъыты олламакъ мумкюн, эм де бутюн къаиделерни огренмек шарт дегиль. Шунунъ ичюн, элифбе чалышмаларындан Къур'ангъа кечильгенде, амелий оларакъ, бу къаиделерге коре окъумагъа алыштырылмакъ керек.

Къур'ан элифбесининъ едиден етмишке, бутюн Къур'ан огренгенлер ичюн къолай олмасыны ве Къур'ан ёлунда ве хызметинде юрмемизде эйиликлер ве берекет лютф этмесини Раббимизден нияз этемиз!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Биринджи дерс

Къур'ан-ы Керим элифбеси

Эр бир тильнинъ элифбеси олгъаны киби, арап тилининъ ве арапча олгъан Къур'ан-ы Керимнинъ де озюне хас бир элифбеси бар. Бу элифбе 28 арифтен ибарет олып, сагъдан солгъа догъру язылып окъула.

Невбеттеки саифеде 29 ишареттен мейдангъа кельген Къур'ан элифбесини (28 ариф ве бир ариф бирлешмесини), шу ишаретлернинъ тилимизде сёйленеджек шекилинен адларыны ве кирилл арифлеринен ифаде этильген къаршылыкъларыны кореджексинъиз.

Къур'ан арифле- рининъ язылышы	Ариф адлары	Къабул этильген къаршыл- ыгъы	Къур'ан арифлерининъ язылышы	Ариф- нинъ адлары	Къабул этильген къаршыл- ыгъы
ا	Элиф	э, и, у	ط	Та	Т къатты
ب	Бе	б	ظ	За	З пельтек ве къалын
ت	Те	т	ع	Айн	‘
ث	Се	с ⁽⁰⁾ пельтек	غ	Гъайн	гъ
ج	Джим	дж	ف	Фе	ф
ح	Ха	х йымшакъ	ق	Къаф	къ
خ	Ха	х къатты	ك	Кеф	к
د	Дель	д	ل	Лям	л
ذ	Зель	з ⁽⁰⁾ пельтек	م	Мим	м
ر	Ра	р	ن	Нун	н
ز	Зейн	з	و	Вав	в (w)
س	Син	с	ه	хе	х
ش	Шин	ш	لا	Лям-элиф	л+э, и, у
ص	Сад	с къалын	ى	Йе	й
ض	Дад	д къалын			

Ачыкылама:

1.- Элифбеде косьтерилген арифлернинъ эписи тутукътыр, созукъ сеслер даа сонъ огрениледжек айры ишаретлернен косьтериле.

2.- Элифбенинъ биринджи арифи олгъан «элиф», арифлерни сеслендирген ишаретлерден (харекелерден) бирисини алгъанда, «хемзе» ола ве шу вакъытта (ء) шекилинде язылмасы мумкюн. Харекесиз, сес кесилъгени киби окъулгъан «хемзе» транскрипцияда усттен олгъан нокъта киби (˙) косьтериле.

3.- Базы арифлер арапча адларынен дегиль, айтылышларына коре берилген. Месея: Бā, Тā, Сā, Рā, Зā шекилинде узатыларакъ адландырылгъан арифлер Бе, Те, Се, Ра, За оларакъ косьтерилген.

Къарышыкъ джедвель

ع	ى	ح	ك	ت
خ	لا	ر	غ	ل
ه	ث	د	ط	ق
ن	ج	م	ف	و
ص	ظ	ض	س	ذ
ه	ش	ب	ا	ز

Айтылышы бир-бирине якъын арифлер

ق ك	ض ظ	د ض	ت ط
ذ ز ظ ض	ح خ ه	ث س ص	

Къалын арифлер

ق	غ	ع	ظ	ط
ض	ص	خ	ح	ر

1. ر арифли «и» созугъынен окъулгъанда, индже окъула.
2. ل арифли «Аллах» сёзюнде къатты окъула.

Аллаху Таала буюра: « Ичинде ич бир шубели шей олмагъан бу Китап (Къур'ан) сакъынгъанлар ичюн догъру ёлнынъ озюдир».

(Бакъара, 2/2)

Пейгъамберимиз (с.а.в.) буюрды:

«Къур'анны огренин ве халкъкъа да огретин».

(Тирмизий, Фераиз2, 2092)

«Къур'ан окъунгъыз, чюнки Къур'ан къыямет кунюнде оны окъугъанларнынъ къаршысына шефаатчы оларакъ чыкъар».

(Муслим, I552, Къахире, 1955)

Имам Гъазалий дей:

«Къур'ан бир ярыкътыр. Хатагъа тюшмектен къуртулыш анджакъ онен мумкюндир. Юреклерге юккъъан хасталыкъларнынъ шифасы ондадыр...» (эль-Гъазалий, Ихъяу Улюми'д-Дин, I. 280, Къахире, тарихсыз).

Экинджи дерс

Харекелер (ишаретлер)

Къур'ан-ы Керимде бутюн арифлер – тутукътыр, олар харекелернинъ ве илеридеки дерслеримизде кореджегимиз базы дигер ишаретлернинъ ярдымынен окъуалар. Джеми учъ хареке бар:

1. — Фетха : Арифлернинъ устюне язылгъан индже бир сызыкъ, ариф индже исе «э» сесинен, къалын исе «а» сесинен окъула.

ب – бе, د – де, ق – къа, ط – та ...киби.

2. — Кесра : Арифлернинъ астына язылгъан индже сызыкъ, арифни «и» сесинен окъута. ل – ли, ك – ки, خ – хи, ف – фи ... киби.

3. — Дамме : Арифлернинъ устюне язылгъан уфакъ «вав» шекилинде бир ишареттир, арифлерни «у» сесинен окъута.

ذ – зу, ص – су, ج – джу, ز – зу ... киби.

Харекели ариф джедвели

اَ	اِ	اُ	بَ	بِ	بُ	تَ	تِ	تُ
ثَ	ثِ	ثُ	جَ	جِ	جُ	حَ	حِ	حُ
خَ	خِ	خُ	دَ	دِ	دُ	ذَ	ذِ	ذُ
رَ	رِ	رُ	زَ	زِ	زُ	سَ	سِ	سُ
شَ	شِ	شُ	صَ	صِ	صُ	ضَ	ضِ	ضُ
طَ	طِ	طُ	ظَ	ظِ	ظُ	عَ	عِ	عُ
غَ	غِ	غُ	فَ	فِ	فُ	قَ	قِ	قُ

ك	ك	ك	ل	ل	ل	ن	ن	ن
ي	ي	ي	ط	م	ا	ى	ى	ى
س	ف	ك	ط	م	ا	ى	ى	ى

ту	ти	те	бу	би	бе	у	и	э
ху	хи	ха	джу	джи	дже	су	си	се
зу	зи	зе	ду	ди	де	ху	хи	ха
су	си	се	зу	зи	зе	ру	ри	ра
ду	ди	да	су	си	са	шу	ши	ше
у	и	а	зу	зи	за	ту	ти	та
кѳу	кѳи	кѳа	фѳу	фѳи	фѳе	гѳу	гѳи	гѳа
му	ми	ме	лю	ли	ле	ку	ки	ке
ху	хи	хе	ву	ви	ве	ну	ни	не
се	фи	ку	га	ми	э	иу	ии	ие

«Ич бир баба озь баласына гузель тербиеден даа яхшы эдие бералмаз».

(Тирмизий, Бирр, 33)

Окѳумаѳ ичюн 1

Кѳур'ан недир?

Кѳур'ан семавий (яни Аллахтан кельген) динлернинъ сонѳкиси, Ислямнынъ мукъаддес китабыдыр. О, бир къабиле я да халкъкъа дегиль, бутюн инсанларгъа ёлланылгъан. Кѳур'ан ифадесине коре, Ислям инсаниетни фитрий, догъувдан бутюн инсанларгъа аит бир диндир. «Аллахнынъ яраткъаны бир фытрат ки, бутюн инсанларны онынъ узеринде яратты. Аллахнынъ яратышында денѳишме ёкътыр. Иште, бу дос-догъру бир диндир». (Рум суреси, 30) Бунъа коре, Кѳур'анны анылаткъан Аз. Мухаммед (с.а.в.) ден эвель келип-кечкен бутюн пейгъамберлер эп айны динни, айны инанч эсасларыны анылаткъанлар. Шу себептен, Ислям дини энъ башлангъычтан заманымызгъа къадар, бутюн инсанлыкъны кѳуджакълайджакъ къабилиеттедир. Бутюн пейгъамберлернинъ огреткен дин айныдыр. Анджакъ Аллахнынъ икметли истегине коре, иман эсаслары дегиль, диннинъ тышкъа шекли (шариат) денѳишмесинен, Ислямиетнинъ сонѳ шекли Кѳур'анда ифаде этилип, Пейгъамберимиз (с.а.в.) тарафындан анылатылгъан эди.

Учюнджи дерс

Арифлернинъ сёз башында, ортасында ве сонъунда язылышлары (I)

Сёз башында	ا	ك	ل	م	د	ع
Сёз ортасында	ا	ك	ل	م	د	ع
Сёз сонъунда	ا	ك	ل	م	د	ع

عَمِدَ	لَمَعَ	أَمَلَ	أَلَكَ	أَكَلَ
عُمِدَ	لُمِعَ	أُمِلَ	أُلِكَ	أُكِلَ
عَمِلَ	كُمِلَ	أَلِمَ	دَعِمَ	دَمَعَ
عُمِلَ	كُمِلَ	أَلِمَ	دُعِمَ	دُمِعَ
عِلِمَ	مُلِكَ	كُدِمَ	لَامَ	لَمَأَ
عِلِمَ	مَلَكَ	كَدِمَ	لَامَ	لُمَأَ

*амиде	леме'а	эмеле	эеле	эке
*умиде	люми'а	умиле	улик	уки
*амиле	кемуле	эле	де'аме	деме'а
*умиле	кумиле	улим	ду'име	думи'а
*улим	мулик	кудим	лезме	лемез
*алим	меле	кеде	люим	люмиэ

كُدِمَ	كَدَا	دَمَعَ	أَمِلَ	عَمِلَ
عُدِلَ	لَمَكَ	لُمِعَ	لُكِمَ	لَدِمَ
عُمِدَ	عُلِمَ	عُلِدَ	عَدِمَ	عَدَلُ
عَدَلُ	عُكِلَ	عَكِمَ	أَكَدَ	أَكَدَ
مَالَ	مَادَ	دَمَلَ	دُمِكَ	عَدَكَ
لَكَعَ	لَكَدَ	لَكَدَ	لَدِمَ	لَامَ
عَمِلَ	لَمَعَ	لَمَدَ	لُمِدَ	لُكِمَ
عَدَكَ	عُدِلَ	عَدِلَ	عَدَلُ	لُمِكَ
عَلَدَ	لُمِكَ	لُدِمَ	أَمَلَ	أَمَدَ
دَمَكَ	كُدِيَ	أَكَدَ	دُمِلَ	عَمِلَ

кудиге	кедэ	деме'а	умиле	'умиле
'удиле	лемеке	люми'а	люкиме	ледеме
'умиде	'улимe	'улиде	'адиме	'аделе
'аделе	'укиле	'акеме	укиде	экеде
меэле	меэде	демеле	думике	'адеке
леки'а	лекеде	лекиде	ледеме	леэме
'алиме	леме'а	лемеле	люмиде	лекеме
'адеке	'удиле	'адиле	'адуле	люмике
'алиде	люмике	людиге	эмеле	эмеде
демеке	кудиэ	укиде	думиле	'амиле

«Къолайлаштырынъыз, зорлаштырманъыз, мужделенъыз, нефрет эттирменъыз».

(Бухарий, Илим, 12; Эдеб, 80)

Дёртјонджи дерс

Арифлернинъ сѣз башында, ортасында ве сонъунда язылышлары (II)

Сѣз башында	ح	ر	س	غ	ف	ب
Сѣз ортасында	ح	ر	س	غ	ف	ب
Сѣз сонъунда	ح	ر	س	غ	ف	ب

سَبَغَ	بَرَحَ	رَغَدَ	سَأَلَ	خَسِرَ
رَحِمَ	فَدَغَ	سُبِعَ	سُحِفَ	غَفَلَ
رَفَعَ	غَبَرَ	حَسِبَ	فَسَدَ	بَغَرَ
رَفَعَ	سَبَحَ	خَرُمَ	غَفَرَ	رُغَدَ
بَدَأَ	رَدِفَ	فَرَسَ	فَسَرَ	بَسَسَ
فَرَعَ	بُرِكَ	غَبَسَ	فُحِمَ	بَدَرَ

себегъа	бериха	рагъаде	сеэле	хасира
рахиме	федегъа	суби'а	сухифе	гъафеле
рафе'а	гъабира	хасибе	феселе	бегъара
рафе'а	себеха	харуме	гъуфира	ругъиде
бедез	радифе	ферасе	фесера	беисе
ферагъа	бурике	гъабисе	фухиме	бедера

بَغَرَ	رَبَحَ	غَبَرَ	بَرَدَ	حَسِكَ
غَسِمَ	غَسَلَ	بَسُلَ	حَسِفَ	غُبِسَ
بَكَلَ	بَكَسَ	غَدِمَ	بُغَرَ	بَعَلَ
بَغَرَ	فَدِمَ	فَرَسَ	رَدَحَ	حَمَلَ
فَحِمَ	رَدَعَ	رُدَحَ	حَسَرَ	بُرَدَ
سَدِمَ	سَدَرَ	سَدَلَ	سُعَرَ	سُعِفَ
عَكَسَ	عَكَبَ	عَكِرَ	غُمَرَ	غُمَسَ

хасике	бераде	гъабира	рабиха	бегъара
гъубисе	хасифе	бесуле	гъаселе	гъасеме
бе'але	бугъира	гъадиме	бекесе	бекеле
хамеле	радуха	ферусе	федуме	бегъара
буриде	хасура	рудиha	раде'a	фехиме
су'ифе	су'ира	седеле	седера	седиме
гъамесе	гъумира	'акира	'акибе	'акесе

Къур'аннынъ ильк эмири:

«Яраткъан Раббининъ адынен окъу!»

(Алякъ суреси, 1)

Бешинджи дерс

Арифлернинъ сѣз башында, ортасында ве сонъунда язылышлары (III)

Сѣз башында	ت	ص	ق	و	ه	ي
Сѣз ортасында	تہ	صہ	قہ	وہ	هہ	يہ
Сѣз сонъунда	تہ	صہ	قہ	وہ	هہ	يہ

وہی	رَبَصَ	صَقَبَ	قُتِلَ	قَدَرَ
يَدِی	صَقَبَ	صُدِرَ	تَبَعَ	تَبَرَ
مَتَہ	رَتَبَ	يَهَمَ	يَسَسَ	بَصُرَ
دَعِی	وُصِلَ	يَدِكْ	فَلَقَ	قَرُبَ
هَدَبَ	قَهَدَ	قُهِرَ	صَوِی	صَبَا
عَبَدَ	وَهُو	بَلَه	يَسِرَ	هَقَمَ
قَفَلَ	هَصَمَ	يَسِرَ	هَصَرَ	يَصُمَ
هَلَعَ	هَقَمَ	قُلِبَ	هَفَتَ	تَرَه
هَتَرَ	قُهِرَ	هَقَمَ	هَتَا	قَمَا

вехие	рабеса	сакъибе	къутиле	къадера
едие	сакъабе	судира	теби'а	тебира
метихе	ратебе	ехиме	енсе	бесура
де'ие	вусиле	едеке	фелекъа	къарубе
хедибе	къахеде	къухира	сувие	сабесэ
'абеде	вехуве	белихе	есира	хекъиме
къафеле	хесама	есура	хесара	есуме
хеле'а	хекъама	къулибе	хефете	терихе
хетера	къухира	хекъиме	хетие	къамезэ

*«Сизинъ энъ хайырлынъыз – Къур’анны огренгенинъыз ве
огреткенинъыздир».*

(Бухарий, Фезаилу’ль-Къур’ан, 21)

Окъумакъ ичюн 2

Къур’ан-ы Керим

Суаль: Къур’ан насыл бир китап?

Джевап: Къур’ан Аллаху Тааля тарафындан Пейгъамберимиз Мухаммед Мустафа (с.а.в.) ге назиль олунгъан, Онъа эндирилген бир китаптыр.

Суаль: Къур’ан Пейгъамберимиз (с.а.в.) ге насыл кельди?

Джевап: Аллаху Тааля мелеклернинъ буюклеринден Джебраиль (а.с.) вастасынен озъ эмирлерини, озъ сёзлерини Пейгъамбер Эфендимиз (с.а.в.) ге бильдирди. Къур’ан – Пейгъамберимиз (с.а.в.) ге Аллахтан кельген вахийлер ве ильхамлардыр.

Суаль: Пейгъамберимиз (с.а.в.) ге Къур’ан топтан, бир бутюн китап оларакъ эндими?

Джевап: Ёкъ, Къур’ан ает-ает, суре-суре кельди. Пейгъамберимиз (с.а.в.) ге базан бир я да бир къач ает, базан да бир суре эндириле эди.

Суаль: Ает я да суре кельген вакъытта Пейгъамберимиз (с.а.в.) не япа эди?

Джевап: Пейгъамберимиз (с.а.в.) Аллаху Таалядан кельген ает ве сурелерни янында олгъанларгъа окъуй, олар да, Эфендимиз (с.а.в.) нинъ эмири иле, аетлерни эм эзберлей, эм де оларны язып, къайд эте эдилер. Бундан гъайры, аетлерни язмакъ ичюн махсус кятиплер де бар эди. Олар даа Пейгъамберимиз (с.а.в.) сагъ экенде, онынъ эмиринен, Къур’аннынъ эписини язып чыкъкъан эдилер.

Алтынды дерс

Арифлернинъ сёз башында, ортасында ве сонъунда язылышлары (IV)

Сёз башында	ث	ج	خ	ذ	ض	ط
Сёз ортасында	ث	ج	خ	ذ	ض	ط
Сёз сонъунда	ث	ج	خ	ذ	ض	ط

جُرِمَ	بَذَلَ	حَدَّثَ	طُمِثَ	ثُقِبَ
بَسَطَ	فُضِحَ	بَطَلَ	طُبِعَ	فَلَجَ
ضَجِرَ	كَذَّبَ	ذُبِّبَ	طَبِخَ	فُخِذَ
رَجَعَ	جُحِدَ	جَدَلَ	وُثِبَ	طُمِسَ
رَضِيَ	ضَجِرَ	بُغِضَ	فُخِذَ	ذُبِحَ
طَمَعَ	حَبِضَ	بُخِلَ	خُبِثَ	طَبِخَ
خَسِفَ	خُشِرَ	جَخِفَ	ذَابَ	ذُكِرَ
ذَرَقَ	خَضِرَ	خِثِمَ	جَبَذَ	ذَجَلَ
جَلَسَ	ذُخِرَ	خُطِبَ	خَجِلَ	جُبِلَ
خُذِفَ	جَلَحَ	ذَهَلَ	خَطُرَ	خَدَرَ
خَفِضَ	خَرَطَ	جَلَهَ	ذَاىَ	خَفِجَ

джуриме	безеле	хадусе	тамусе	секъабе
бесета	фудиха	бетале	туби'а	фелидже
даджира	кезебе	зунбе	табеха	фехузе
радже'а	джухиде	джеделе	весебе	тумисе
радие	даджира	бегъуда	фухизе	зубиха
тамэ'а	хабеда	бехуле	хабусе	табеха
хасифе	хасура	джехифе	зеэбе	зукира
зеракъа	хадара	хасиме	джебезе	зеджеле
джелесе	зухира	хатубе	хаджиле	джубиле
хузифе	джелеха	зехиле	хатура	халера
хафеда	харита	джелихе	зеуе	хафидже
дагъасе	дахике	ладже'а	хасира	дубисе

«Онъа (Къур'ангъа) темиз олгъанлардан башкъалары токъунамаз. О, алемлернинъ Рабби тарафындан эндирильди».

(Вакъиа суреси, 79-80)

Единджи дерс

Арифлернинъ сѣз башында, ортасында ве сонъунда язылышлары (V)

Сѣзнинъ башында	ک	ل	ز	ش	ظ	ذ
Сѣзнинъ ортасында	ڪ	ل	ز	ش	ظ	ذ
Сѣзнинъ сонъунда	ك	ل	ز	ش	ظ	ن

طَبِرَ	لَزَقَ	كَتَرَ	شَكَرَ	ظَلِمَ
يَقِظُ	عَظُمَ	لَحَظَ	زُهِيَ	نُقِلَ
شَطَنَ	لَقُنَ	كَبَشَ	قَرَنَ	وَعَظَ
بَرَزَ	رَزَقَ	زَهَفَ	حَفَزَ	شَرَبَ
فَشَلَ	حَفَشَ	فَشَعَ	شُكِرَ	نَدِمَ
طَعُنَ	فَنَدَ	نَشَطَ	زَهَدَ	فَطَعَ
زَلَقَ	زُحِمَ	نَزَلَ	زَحِمَ	نَزَعَ
رِمَاَ	زَمَلَ	نَضَرَ	ظُرِفَ	زَمَعَ
نَظَمَ	شَكَلَ	شَكِسَ	زُنِجَ	نَشِطَ
شَبَعَ	زَهَقَ	نَشِيَ	شَوَرَ	زَهَمَ
نُصِبَ	شَرُفَ	ظُؤِيَ	نَصَرَ	شَرِهَ
نَضَلَ	شَطَرَ	كُشِطَ	نُكِبَ	كَشَدَ

зулиме	шекера	кенезе	лезикъа	тубизе
нукъиле	зухие	лехаза	азуме	екъаза
ве'аза	къаране	кебеше	лекъуне	шетане
шерибе	хафезе	зехифе	разекъа	беразе
недиме	шукира	фешегъа	хафише	фешеле
фезу'а	зехиде	нешета	фениде	та'уне
нузи'а	зехиме	незеле	зухиме	зелекъа
земи'а	заруфе	недара	земеле	рамие
нешита	зунидже	шекисе	шекеле	незаме
зехиме	шевера	нешие	зехекъа	шеби'а
шерихе	несара	зувие	шеруфе	нусибе
кешеде	нукибе	кушита	шетара	недале

Окъумакъ ичюн 3

Къандильнинъ ягъы

Аз. Умер халифе олгъан заманда, меккели бир досту оны зиярет этмек ичюн келе. Вакъыт – акъшам вакъытыдыр ве Аз. Умер озъ эвинде девлет ишлеринен мешгъульдир. Достуна икрам этип, бираз беклемесини истей. Ресмий ишлер биткенинен янмакъта олгъан къандильни (масляный светильник) сѣндюрген халифе бир башкъасыны якъа. Зияретчи бунъа шашып, себебини сорай. Аз. Умер де шу джевапны бере: «Сѣндюрген къандильдеки ягъ девлет хазинесине аит олып, Бейту'ль-малнынъ ягъыдыр. Анджакъ девлетнинъ ве халкънынъ ишлери бакъылгъан вакъытта манъа эял олур. Сен исе, достумсынъ ве биз хусусий шекильде, озъ ишлеримиз боюнджа лаф этеджекмиз. Бу экинджи къандильнинъ ягъы шахсий парамнен алынгъан. Девлет малы хусусий ишлерде къулланылса, ярыкъ дегиль, зульмет ве къаранлыкъ яяр».

Секизинджи дерс

Джезм (ـَ)

Бир-бирининъ янында олгъан эки арифтен биринджисини экин-джисине багълаяракъ, бераберликте окъулмаларыны темин этип, сыфыр ракъамы шекилинде бир ишарет олгъан джезм, харекесиз-лик алынынъ бир ишаретидир. Арифлер харекесизлик алына «су-кюн» дениле. Бу ишарет насыл арифке аит олса, о арифнинъ узе-рине къююла.

Алыштырмалар:

اِذْ	قُلْ	هَلْ	خُذْ	قَدْ
اَنْ	لَنْ	لَمْ	لَوْ	مَنْ
وَكَمْ	اَنْتَ	نَحْنُ	وَعْدُ	اِسْمُ
سَوْفَ	نِعَمَ	لَسْتُ	طَغَوْا	حَيْثُ
اعْلَمْ	غَيْبُ	كَيْفَ	سَبْعَ	ارْضُ
يَعْبُدُ	وَفَوْقَ	اُسْكُنْ	اِضْرِبْ	اَقْرَبُ
اَدْخُلْ	اَنْزِلْ	يَرْغَبُ	اُكْتُبْ	اِفْتَحْ
يُعْرِفُ	يُؤْخَذُ	مَدِينِ	مَرِيْمَ	اَخْرَجَ
كُنْتُمْ	تَرْجُفُ	اَدْبَرَ	تَرْحَقُ	اَلْقَتْ
اَوَلَوْ	اَوَلَمْ	اَنْصُرْ	اَنْذَرَ	سَلَّهْمَ
اَنْشَرَ	اَقْبَرَ	يُنْفَخُ	نُصِبَتْ	تُرْجَعُ
ظَلَمْتُمْ	اَحْصَنْتَ	اَمْرُهُمْ	اَمَرْتُمْ	عَلَيْهِمْ

къад	хуз	хель	къуль	из
мен	лев	лем	лен	эн
исму	ве'ду	нехну	энте	ве кем
хайсу	таг'ав	лесте	ни'ме	севфе
эрду	себ'а	кейфе	г'айбу	и'лем
эк'рабу	идриб	ускун	ве февк'а	е'буду
ифтех	уктуб	ерг'абу	унзиле	удхуль
эхрадже	меръеме	медъене	ю хазу	ю'рафу
эльк'ят	терхак'у	эдбера	терджуфу	кунтум
сельхум	энзера	унсур	эвелем	эвелев
турдже'у	нусибет	юнфеху	ек'б'эра	эншера
'алейхим	эмертум	эбрахум	эхсанет	залемтум

**«Эй, иман эткенлер! Аллахтан сакъынынъыз ве
догъруларнен барабер олунъыз».**

(Тевбе суреси, 119)

Докъузынджы дерс

Шедде (—)

Бирде-бир арифнинъ устюнде олса, оны эки кере окъута. Шед-дели ариф биринджи кере джезмли киби, экинджисинде де озъ харекесинен окъула.

Алыштырмалар:

عَمَّ	مَسَّ	كُلَّ	هُنَّ	فَكُّ
مِتُّ	حَظَّ	ضَلَّ	شَرُّ	أَيُّ
أَوَّلَ	طَهَّرَ	عَلَّمَ	جَنَّتْ	لَعَلَّ
أَعَدَّ	حَرَّمَ	أَحَلَّ	عَرَفَ	أَقَلَّ
أَشَدَّ	سَبَّحَ	فَكَّرَ	قَدَّرَ	غَرَّكَ
عَلَى	أَحَبَّ	أَحَلَّ	نَعَمَ	نَعَدُّ
زَيْنَ	بَانَ	يُحِبُّ	وَتَبَّ	أَسَسَ
أَسِسَ	أَحَقُّ	عِدَّةَ	يُوفِّ	مُمِدُّ
تَحِلَّةَ	بِبَكَّةَ	يُبَشِّرُ	نَبِيَّكَ	يَتَعَدَّ
يُكْفِرُ	يُكَلِّفُ	يُعَذِّبُ	تُحَرِّمُ	جَهَنَّمَ
نُكْذِبُ	رَكَّبَكَ	وَتَخِرُّ	أَبْلَغُ	مُتِمُّ
تَأْذَنَ	نَفْصِلُ	اتَّبَعَ	تَمَثَّلَ	بَدَّلَ
وَلَهْنًا	يُصَرِّفُ	وَتُعْزُّ	تَعْجَلُ	تَأَخَّرَ

Фекку	хунне	куллю	мессе	'амме
Эййу	шерру	далле	хаззи	митту
ле'алле	дженнету	'аллеме	таххера	эввеле
эк'алле	'аррафе	эхалле	харраме	э'адде
г'арраке	к'адлера	феккера	себбеа	эшедде
не'удду	не'аме	ухилле	ухиббе	'алейие
эссесе	ве теббе	юхиббу	оизинне	зуййине
мумидду	юевеффе	'иддете	эхакъкъу	уссисе
ете'адде	небиййуксе	юбешпиру	бийбеккете	техиллете
дженнеме	тухарриму	ю'аззибу	юкеллифу	юкеффиру
мутимму	убеллигъу	ве техирру	раккебеке	нукеззибу
беделе	темесселе	иттебе'а	нуфессилу	теззене
теэххара	те'адджеле	ве ту'иззу	юсаррифу	ве лехунне

«Инсанларны аджымагъанны Аллах да аджымаз».

(Муслим, Федаиль, 66; Тирмизий, Бирр, 16)

«Ким бир эйи иш япса, озюнедир. Ким де яман иш япса, алейхинедир. Раббинъ къулларгъа (зерре къадар) зулум этиджи дегильдир».

(Фуссилет суреси, 46)

Онунджы дерс

Тенвин —

Базы келимелернинъ сонъунда язылгъан эки фетха, эки кесра ве эки даммеге тенвин дениле. Тенвин джезмли «нун» оларакъ окъула. «Нунламакъ» манасына кельген тенвин эки фетха олса, устюн-де олгъан арифни, къатты исе «ан», индже исе «эн» сесинен окъула. Эки кесра «ин», эки дамме «ун» шекилинде окъула.

Алыштырмалар:

ثَمَنًا	لَيْلَةً	جَهْرَةً	رَعْدًا	قَوْلًا
كُتِبَ	بَغَضَ	بِقُوَّةٍ	بِنِعْمَةٍ	وَفَضْلٍ
عَدْلٍ	عِلْمٍ	ضُرٍّ	خَيْرٍ	قَرِيَةٍ
رِجْزًا	زَجْرًا	مِصْرًا	حَرَمًا	قِرْدَةً
مِنْ شَرٍّ	هُمَزَةٍ	رَوْضَةٍ	حِزْبٍ	وَهْنٍ
مَوْجٍ	غِنًى	مُقْتَصِدٍ	مُحْسِنٍ	عَوْرَةٍ
بَقْرَةٍ	هَزْوًا	عَوَجًا	حِظًّا	طَبِيَّةً
وَفُرْشٍ	رَوْضَةٍ	أَبْحَرٍ	خَلْقٍ	حَبَّةٍ
أَسْوَةٍ	أَمْرٍ	أَجَلٍ	يَوْمٍ	حَقٍّ
عُرْبًا	رُسُلًا	كِسْفًا	كَذِبًا	وَطَمَعًا
وَطَلَحَ	وَضَلَّ	عَمَدٍ	زَوْجٍ	صَخْرَةٍ
وَنَخْلٍ	صَرَصَرًا	شَجَرَةٍ	مَثَلٍ	مَوْعِظَةٍ

بَغْتَةٌ	سَيِّئَةٌ	لَهُوَ	مِنْ رَبًّا	مِنْ ضَعْفٍ
لَعِبٌ	يَوْمٌ مَذٍ	دَعْوَةٌ	شَيْئَةٌ	لَظْلَمٌ
مُنْتَشِرٌ	مُنْهَمِرٌ	زَرْعًا	مَرَضٌ	مُسَيِّئَةٌ
مُخْتَضِرٌ	مُذَكِّرٌ	مُسْتَطَرٌ	نَفْسٌ	نُزْلًا
مُرْدَجِرٌ	خَوْفًا	مُسْتَكْبِرٌ	سُنْدُسٌ	أَلْفَ سَنَةٍ

къавлен	рагъаден	джехратен	лейлетен	семенен
ве федин	бинн'метин	бикъувветин	бигъадабин	кутубин
къаръетун	хайрун	дуррун	'ильмун	'адлюн
къирадетен	харамен	мисран	зеджран	риджен
вехнин	хизбин	равдатин	хумезетин	мин шеррин
'авратун	мухсинун	мукътесидун	гъаниййун	мевджун
таййибетен	хаззан	'иведжен	хузувен	бекъаратен
хаббетин	халькъин	ѳбхурин	равдатин	ве фурушин
хакъкъун	евмун	ѳджелюн	ѳмрун	усветун
ве таме'ан	кезибен	кисефен	русулен	'урубен
сахратин	зевджин	'амедин	ве зиллин	ве тальхин
мев'изатен	меселюн	шеджератин	сарсаран	ве нехлюн
мин да'фин	мин рибен	лехвун	сейийетен	бегътетен
лезульмун	шейбетун	де'ветун	евмеизин	ле'ибун
мубеййинетун	мерадун	зер'ан	мунхемирин	мунтеширин
нузулен	нефсин	мустетарин	мудскирин	мухтедарин
ѳлфе сенетин	сундусин	мустекбирин	хавфен	муздеджирин

«Хайыргъа весиле олгъан кимсе хайыр япкъан кибидир».

(Тирмизий, Илим, 14)

Он биринджи дерс

Мед арифлери

(Созуджы арифлер)

Озюнден эвельки арифнинъ узатыларакъ окъулмасына себепчи олгъан арифлерге мед арифлери дениле ве олар учъ данедир.

1. ا «Элиф» арифи. Озю сакин (яни харекесиз, джезмли) олып, огдеки арифнинъ харекеси фетха олса, огдеки ариф узун «ā» сесинен окъула.

مَا ма, يَا йа

2. ي «Йа» арифи. Сакин олып, огдеки ариф кесралы олса, огдеки ариф узун «ī» сесинен окъула.

قِيلَ, فِي

3. و «Вав» арифи. Сакин олып, огдеки ариф даммели олса, шу огдеки ариф узун «ū» сесинен окъула.

هُوَ, بُو

Алыштырмалар

بِمَا	مِنَّا	هُنَا	أَنَا	نَا
كُلُّوا	أَكُونُ	أَعُوذُ	قُولُوا	أَتُوا
بَدِيعُ	يَهْدِي	فِيهِ	أِنِّي	أَوْفُوا
لَمَّا	كُلَّا	لَنَا	كَانَ	قَالَ
نَادَيْنَا	مَقَامُ	رَبَّنَا	إِيَّايَ	كُنَّا
مَا عَرَفُوا	قَامُوا	هَادُوا	كَانُوا	قَالُوا

فَتَابَ	جَاعِلٌ	أَقِيمُوا	فِيهَا	مِنْهَا
سِنِينَ	يَكَادُ	مَسَاجِدَ	بِأَخِيكَ	لَكُمْ
أَخَافُ	بِبَابِلَ	مَالِكِ	مَا هِيَ	تُرِيدُونَ
مُسْلِمِينَ	مُؤْمِنِينَ	عَالَمِينَ	عَاكِفِينَ	عَابِدِينَ
يَسْؤُمُونَ	غَافِلُونَ	مُسْرِفِينَ	مُفْسِدِينَ	غَافِلِينَ
أَجْمَعِينَ	بِأَعْيُنِنَا	مَا يُسْرُونَ	يَرُدُّونَ	يُرِيكُمْ
يُوقِنُونَ	أَيَّدِيهِمْ	بُرْهَانَانَ	فَارْهَبُونَ	صِيَاصِيهِمْ
ظَاهَرُوا	سَمِعْنَا	مَنَاسِكَنَا	فَتَكُونَا	فَاتِحِينَ

бима	минна	хуна	инна	на
кулю	экуну	э'узу	кбулю	уту
беди'у	ехди	фиhi	инни	эвфу
лемма	куля	лена	кане	кяле
надейна	мекъаму	раббена	иййае	кунна
ма'арафу	къаму	хадү	кану	къадю
минха	фиha	эк'иму	джа'илю	фетабе
лекума	оиэхике	месаджиде	екаду	синине
туридуне	махи	малики	бибабиле	эхафу
'аоидине	'акифине	'алимине	му'минине	муслимине
гъафилине	муфсидине	мусрифине	гъафилуне	есумуне
юрикум	еруддуне	ма юсирруне	биэ'юнина	эдже'ине
саясихим	ферхебуне	бурханани	эйдихим	юк'инуне
фатихине	фетекуна	менасикена	семи'на	захеру

«Аллах сизден бирисининъ якъан ишини, амелининъ ве вазифесининъ сагълам ве яхшы япмасындан хошнут олур».

(Табераний, эль-Му'джэмү ль-Эвсат, 1/275)

Он экинджи дерс

Созуджы «элиф» ве онынъ ерини туткъан «вав» ве «йа» арифлери

Къур'ан-ы Керим язысына хас оларакъ, мед ариффи олгъан «элиф» базан «вав» (و), базан да «йа» (ي) шекилинде язылмасы мумкюн. Бу «вав» ве «йа» арифлери, тыпкъы созуджы «элиф» киби, огдеки арифни узун «ā» шекилинде созып окъуталар. Окъуйыджыгъа къолайлыкълмакъ ичюн, бу «вав» ве «йа» ларнынъ созгъан арифлери устюне, эксериет алларда, къыскъа тик бирер созув ишарети (') къоюла.

Алыштырмалар

زَكَاةٌ	نَجْوَةٌ	حَيَوَةٌ	مَنَوَةٌ	صَلَوَةٌ
فَنَادَى	مُوسَى	كَفَى	زُلْفَى	سُكَارَى
سَعَى	مُثْلَى	وُثْقَى	تَزَكَّى	غَدَوَةٌ
تَوَلَّى	طُوبَى	أُخْرَى	طَغَى	عَسَى
فَصَلَّى	فَغَشَّى	أَعْلَى	عِيسَى	يَنْهَى

зекатун	неджатун	хаятун	менатун	саятун
фенада	муса	кефа	зульфа	сукара
се'а	мусли	вускъа	тезекка	гъадатин
тевелля	туба	ухра	тагъа	'аса
фесалля	фегъасса	э'ля	'иса	енха

Мед (созув) ишарети ~

Устюнде олгъан арифлерни эки кере зияде соза.

جَاءَ	شَاءَ	سُوءَ	جِيَءَ	أَوَّلِيَاءَ
-------	-------	-------	--------	--------------

يَا أَيُّهَا	لَا أَعْبُدُ	إِذَا جَاءَ	أَبَاؤُكُمْ	أَبْنَاؤُكُمْ
دَابَّةٌ	كَافَّةٌ	الْحَاقَّةُ	مَلَكَةٌ	أُولَئِكَ
يَشَاءُ	شُهَدَاءُ	أَنَا إِلِيهِ	سَوَاءٌ	قَائِمَةٌ

эвлияз	джиэ	суэ	шаэ	джаэ
эбнаукум	абаукум	иза джаэ	ля э'буду	я эййуха
улянке	меляикетун	эль-хакъкьату	каффетун	даббетун
къаиметун	севаэн	инна илейхи	шухедау	ешау

Он учюнджи дерс

Языда корюльмеген мед арифлери (созуджы арифлер)

Мед арифлери эр вакъыт языда ачыкъ корюльмез, базан гизли олурлар. Шунунъ ичюн:

1. Сёзлернинъ сонъларында олгъан «хе» (ه ه)лерден эвельки арифлер харекели исе, бу «хе»лер созулып окъула.

а) «хе»ден эвельки арифнинъ харекеси фетха я да дамме исе, «хе»ден сонъ созуджы бир «вав» олгъаны киби окъула.

لَهُ لَهْ رَّبُّهُ رَبِّهُ

б) «хе»ден эвельки арифнинъ харекеси кесра исе, «хе»ден сонъ созуджы бир «йа» бар олгъаны киби окъула.

بِهِ بِهٍ هَذِهِ هَٰذِهِ

2. Къур'ан-ы Керимде базы арифлер, олардан сонъ «элиф» олмагъанына бакъмадан, «элиф» олгъаны киби созулып окъула. Окъугъангъа къолайлыкъ олсун, деп, чокъусы вакъыт «элифлер»нинъ ерине тик ве кыскъа бир созув ишарети (') къоюла.

هَرُونَ هَارُونُ طَهُ تَاهَا

Алыштырмалар

اَكْرَمُهُ	جَمْعُهُ	اَخْلَدَهُ	مَالَهُ	اَنَّهُ
يَتَخَبَّطُهُ	يُعَذِّبُهُ	خَتَامُهُ	وَمِزَاجُهُ	كُلُّهُ
ذَلِكَ	اِلَهٍ	اَلْ	عَلَى مَوْتِهِ	نَفْسِهِ
بِرِزْقِهِ	بِظُلْمِهِ	بِعِبَادِهِ	مِنْ بَعْدِهِ	بِعِلْمِهِ

شَطْرُهُ	أَمَانَتُهُ	يَتْلُونَهُ	بِتِلَاوَتِهِ	وَ كُتْبِهِ
أَمِينٍ	إِسْمَاعِيلَ	إِسْحَاقَ	رَحْمَنُ	لَادَمَ
أَمَاتُهُ	فَأَقْبَرَهُ	أَنْشَرَهُ	أَمَرَهُ	خَلَقَهُ
طَعَامِهِ	وَ صَاحِبَتِهِ	أَهْلِهِ	ظَهَرَهُ	أَكْبَرَنَهُ
أَمْرُهُ	قَمِيصُهُ	رَاوَدَتْهُ	مِثْلُهُ	يَطْعَمُهُ
هُدًى	هَهْنًا	ثَلَاثَةَ	أَمْنًا	وَ اتُوا
بِأَمْرِهِ	أَبْصَرَ بِهِ	بِرِزْقِهِ	وَ لَقَّهَ	مِنْ ذَنْبِهِ
بَيْنَهُ	عِظَامُهُ	تَأْخُذُونَهُ	يُطِيقُونَهُ	وَ أَيْدَهُ
آيَاتٍ	آتَيْنَا	فَاتَتْ	مَا بَ	آخِرِينَ

экрамеху	джем'аху	эхледеху	мәлеху	иннеху
етехаббетуху	ю'аззибуху	хитамуху	ве мизаджуху	куллюху
залике	алихи	але	'аля мевтихи	нефсихи
биризкьихи	бизульмихи	би'ибадихи	мин бе'дихи	би'ильмихи
ве кутубихи	битилияветихи	етлюнеху	эманетеху	шетраху
лиадеме	рахману	исхакъа	исма'иле	аминине
халькъаху	эмераху	эншераху	фезкъбераху	эматеху
экбернеху	загрихи	эхлихи	ве сахибетихи	та'амихи
ет'амуху	мислюху	равэдтуху	къамисуху	амуруху
ве ату	амену	селясете	хахуна	худа
мин зенонхи	ве лекъкьихи	биризкьихи	эбсир бихи	биэмрихи
ве эийедеху	ютикъунеху	те хузунеху	'изамеху	бейнеху
ахарине	меабу	феатет	атеина	аяту

**«Баишкьаларгъа зарар бермек ве зараргъа зарарнен
къаршылыкъ бермек ёкътыр».**

(Ибн Мадже, Ахкям, 17)

Он дёртјонджи дерс

«Элиф-лям» (ال) кьошмасынынъ (артикльнинъ) окъулышы

Сёзлернинъ башларына кьошулгъан (ال) кьошмасындаки «хемзе» ве «лям» нынъ окъулыш шекиллери:

1. Эгер ال кьошмасышдан эвель харекели бир ариф кельсе, бу кьошманынъ хемзеси окъулмаз.

وَالْقَمَرُ вѣ ль-къамеру, وَالْجِنُّ вѣ ль-джинну

2. Эгер ال кьошмасышдан сонъ арифлеринден бири кельсе, «лям» джезмли окъулыр, бу арифлерге исе «къамерий» арифлер денилир. (ا ب ج ح خ ع غ ف ق ك م و ه ي)

الْبَابُ эль-бабу, الْكِتَابُ эль-китабу

3. Эгер ال кьошмасышдан сонъ башкъа арифлерден (ط ظ ل ن) бири кельсе, «лям» окъулмаз, «шемсий» арифлер денильген шу арифлер шеддели окъулырлар.

الذِّكْرُ эз-зикру, الْعِلْمُ эс-селяму

Къамерий арифлер джедвели

ا	الْآخِرُ	وَالْأُمُورُ	خ	الْخَالِقُ	مِنَ الْخَوْفِ
ب	الْبَاطِنُ	بِالْبُخْلِ	ف	الْفَتْحُ	الْفَاسِقُ
غ	الْغَى	فِي الْغَى	ع	الْعَذَابُ	وَالْعُدْوَانِ
ح	الْحَمْدُ	الْحَكِيمُ	ق	الْقُرْآنُ	وَالْقُرَى
ج	الْجَاهِلُ	وَالْجِنُّ	ي	الْيَوْمُ	فِي الْيَمِّ
ك	الْكَرِيمُ	الْكَذِبُ	م	الْمُؤْمِنُ	الْمَلِكُ
و	الْوَاحِدُ	الْوَتْرُ	ه	الْهُدَى	بِالْهَذْلِ

мин эль-хавфи	эль-халикью	ве ль-умуру	эль-ахиру
эль-фасикью	эль-фетху	ои ль-бухли	эль-батину
ве ль-удвани	эль-азабу	фи ль-гъайи	эль-гъайиу
ве ль-къура	эль-къуръану	эль-хакиму	эль-хамду
фи ль-емми	эль-евму	ве ль-джинну	эль-джахилию
эль-мелику	эль-му мину	эль-кизбу	эль-кериму
ои ль-хезли	эль-худа	эль-витру	эль-вахиду

Окъумаць ичюн 4

Азрет-и Умернинъ мусульман олмасы

Хаттабнынъ огълу Умер ич бир шейден къоркъмагъан, шефкъат ве аджымакънынъ не олгъаныны билъмеген, ташюрек бир адам эди. О, Ислямнынъ ве мусульманларнынъ энъ буюк душманларындан эди. Сойларындан мусульман олгъанларгъа биле къылына, агъыр эскенджелер этмектен чекинмей эди. Шу сойларындан бир заваллы къадынны, мусульман олгъаны ичюн, эр кунъ ёрулгъанына къадар дёгип, сонъ да: «Сени аджыгъаным ичюн дегиль, болдургъаным ичюн быракъам», дей эди. Бу къадын да, ич къоркъмадан: «Сен япкъанларыньдан пешман олмасанъ, Аллахнынъ бирлигине инан-масанъ, Аллах санъа агъыр джеза берир», деп, джевап бере эди.

Кунълерден бир кунъ, Къурейшнинъ (Пейгъамберимиз (с.а.в.) нинъ къабилеси) башчылары топландылар ве Ислямны бус-бутюн ортадан гъайып этмек ичюн Пейгъамберимиз (с.а.в.)ни ольдюрмеге къарар бердилер. Анджакъ бу чокъ хавфлы бир иш эди, оны къорчалагъан о къадар кучлю сой-сопуна къаршы келип, бунъа ким джурьят эте билир эди? Умер аман ортагъа атылып: – «Бу ишни манъа быракъынъыз, мен онынъ акъкъындан келирим», деди де, къылычыны чыкъарып, ёлгъа чыкъты. Кеткен вакъытта, раст кельген бир адам, Умернинъ вахший бакъышларындан ве юрюшинден шубеленерек, «Бойле ялын къылычлы къайда кетесинъ?», деп со-рады. Умер: «Мухаммедни ольдюрмеге», деди. Шу адам бунынъ пек мушкюль оладжыгъыны, Мухаммедге инангъанларнынъ этрафында перване киби дёнгенлерини айткъанынен, Умер даа зияде афакъанланып «Сен де олардансынъмы, ёкъса? Айса, эвель се-нинъ ишинъни битирейим!», деп, къылычына сарылды. О адам да бойле джевап берди: «Сен, башта бир, озъ къорантанъа бакъ. Къыз къардашынь ве энъиштень де мусульман олдылар», деди. Буны эшиткен Умер пек ачувланды, шу ачувынен къыз къардашынынъ эвине кетти. Шу сырада эвде Къур'аннынъ янъы энген бир суреси окъула эди. Умер буны къапу янына кельгенде ишитти. Эвдекилер

Умернинъ кельгенини корип, Къур'ан саифелерини сакъладылар. О исе, эвге киргенинен, не окъугъанларыны сорады. Къыз къардашы: «Ич бир шей», деди. Умер бундан бус-бутюн къызышаракъ: «Демек, эшиткенлерим догъру экен», деп, энъиштесининъ устю-не атылды, оны ерге йыкъып, тепмелемеге башлады, къыз къардашы акъайыны къуртармакъ ичюн арагъа кирмек истесе де, оны кучълю бир юмрукънен ерге серди. Гъарип къадыннынъ юзю-козю къангъа буланды. Анджакъ Умернинъ шу вахший арекети гонъю-ли иман нурынен толгъан къыз къардашыны ич къоркъутмады, о, озюни топлап, бойле къычырды: «Умер, не япсанъ яп, истесенъ бизни парча-парча эт, сенден къоркъмаймыз, биз мусульман олдыкъ, ольсек де, Ислямдан вазгечмемиз». Умер, юзю къан ичинде олгъан къардашыннан бу сёзлерни эшитип, шашмалагъан киби олды. Бу къадар къуветли иман оны тюшонджеге далдырды. О, ерге отурып, сорады: «Окъугъаныныз не эди? Оны мытлакъ коръмек истейим». Умернинъ истегине бинаэн, Къур'ан саифелерини кетирдилер ве о, аетлерни дикъкъатнен окъумагъа башлады. Аетлернинъ манасындаки сонъсуз юксекликнинъ, кенъликнинъ, иляхий зевкъ ве гузелликнинъ къаршысында бир анда денъишти, о къатты юрекли Умер эримеге, озюне кельмеге ве акъыкъатны анъламагъа башлады. Шимди о, бам-башкъа адам олды. Аман, «Мен де инандым ки, Аллахтан башкъа танъры ёкътыр ве кене инандым ки, Мухаммед Онынъ къулы ве пейгъамбери», деди ве мусульман олды. Иманнынъ берген янъы рухынен турып, Пейгъамбер (с.а.в.) булунгъан эвге баргъан Умер къапуны къакъты. Онынъ къылычнен кезгенини коръген мусульманлар къапуны ачмагъа истемедилер. Анджакъ Умер къадар джесюр ве къуветли олгъан Хамза (Пейгъамберимиз (с.а.в.) нинъ эмджеси) анда эди, о, «Къалдырынъ Умерни, ичериге кирсин. Хайырлы макъсатнен кельсе, чокъ яхшы, ёкъ, ярамай ниети олса, башыны озъ къылычымнен учурырым», деди.

Шу сёзлерден сонъ къапуны ачтылар. Пейгъамберимиз (с.а.в.) ичериге кирген Умерни кулер юзьнен къаршылап, «Умер, не ичюн кельдинъ?», деп сорады. О да, Пейгамбер (с.а.в.) нинъ сесини эшиткенинен сарсылды, титреди ве сайгъы ичинде: «Мусульман олмагъа кельдим», деди. Пейгъамберимиз (с.а.в.) «Аллаху экбер», деп, текбир алды. Анда олгъан бутюн мусульманлар да текбир кетирдилер. Мекке дагълары шу текбир сесинен инъледи, бу ал мусульманларны севиндирди, путларгъа табынгъанларны къара тюшонджелерге къойды.

Умернинъ мусульман олмасынен, артыкъ эр шей денъишти. О кунъгедже Кябеде ибадет эталмагъан мусульманлар о куню, Пей-гъамбер (с.а.в.) нен бирликте Кябеге кельдилер ве анда намаз къылдылар. Бундан сонъ мусульманлар Кябеде ачыкъча намаз къылмагъа девам эттилер.

Азрет-и Умернинъ Ислям ичюн япкъан хызмети чокъ буюктир.

(Аксекий Ахмед Хамдий Ачыкъламалы дин дерслери, с.70-72, Анкъара, 1949)

Шемсий арифлер джедвели

ت	التَّائِبُونَ	فِي التَّائِبَاتِ	ش	الشُّهَدَاءُ	وَالشَّمْسُ
ث	الثَّاقِبُ	الثِّقَالُ	ص	الصَّلَوَةُ	الصَّاحِبُ
د	الدُّعَاءُ	الدِّمَاءُ	ض	الضَّلَالَةُ	وَالضُّحَى
ذ	الذَّهَبُ	الذُّنُوبُ	ط	الطَّيْرُ	الطَّلَاقُ
ر	الرَّحِيمُ	الرَّحْمَةُ	ظ	الظَّاهِرُ	الظِّلُ
ز	الزَّكَاةُ	فِي الزُّبُرِ	ل	وَاللَّيْلِ	اللَّطِيفُ
س	السَّبِيلُ	السُّفَهَاءُ	ن	النَّجْمُ	النَّارُ

вѣ ш-шѣмси	эш-шухѣлау	фи т-табүти	эт-таибүне
эс-сахибу	эс-салиату	эс-сикъалио	эс-сакъибу
вѣ д-духа	эд-далаялету	эд-димау	эд-ду'ау
эт-талякъу	эт-тайру	эз-зунубу	эз-зехебу
эз-зилю	эз-захиру	эр-рахмету	эр-рахиму
эль-детифу	вэ ль-лейли	фи з-зубури	эз-зекаату
эн-нару	эн-неджму	эс-суфехау	эс-себилу

«(Ресулым) Раббим, меним ильмимни арттыр де».

(Таха суреси, 114)

فِي التَّوَرَاتِ	تَحْتَ الثَّرَى	إِلَى الدَّاعِ
وَالْأَوْلَادِ	الْخَاسِرُونَ	هُمْ الْغَالِبُونَ
يَوْمَ الْقِيَامَةِ	الْوَارِثُونَ	عَنِ الْيَمِينِ
هُوَ الْهُدَى	الْمُفْلِحُونَ	الْكَاذِبُونَ
الرَّاسِخُونَ	الْجَبَّارُ	الْوَحُوشُ
الْفَائِزُونَ	مِنَ اللَّهَبِ	الْغُرُورُ
وَالْعُدْوَانِ	أَلْوَا الطَّوْلِ	إِلَى النُّورِ
مِنَ الظُّهَيْرَةِ	أَصْحَابُ النَّارِ	الْحَشْرِ
وَالذَّاكِرَاتِ	هُمْ الْخَالِقُونَ	الْوَارِثُونَ
الْبَارِئُ	الزَّقُومُ	الشِّفَاعَةُ

иле д-дә'и	техтә с-сера	фи т-теврати
хуму ль-гъалибуне	эль-хасируне	вә ль-эвляди
'ани ль-емини	эль-варисуне	евме ль-кбиямети
эль-казибуне	эль-муфлихуне	хувә ль-худа
эль-вухушу	эль-джеббару	эр-расихунс
эль-гъуруру	минә ль-лехеби	эль-фаизунс
иле н-нури	улю т-тавли	вә ль-'удвани
эль-хашру	әсхабу н-нари	минә з-захирати
эль-варисуне	хуму ль-халикуне	вә з-закирати
әш-шефа'ату	әз-зекъкуму	эль-бариу

«Ич биринъиз, озю ичюн истегенини (му'мин) къардашы
ичюн истемегенине къадар, (акъикъий) иман эткен оламаз».

(Бухарий, Иман, 7)

Окъумакъ ичюн 5

Усейднинъ айткъаны

Пейгъамберимиз (с.а.в.) нинъ сахабелеринден Усейд бин Худайрынъ чокъ гузель ве янгъыравукъ сеси бар эди. Пейгъамбер Эфендимиз (с.а.в.) онынъ шу гузель ве татлы сесинен окъугъан Къур'ан-ы Керимни динълемеге пек севе эди. Атта бир кунъ месджитте Къур'ан окъугъаныны эшиткен Ресул-ы Экрем (с.а.в.) «Бу Усейд не гузель адамдыр», деп буюргъан эди.

Усейд анълата ки: «Бир гедже Бакъара суресини окъуй эдим. Атымны да яныма багълагъан эдим. Къур'ан окъугъанымда бирден ат эеджанланып, депсинмеге башлады. Сустым. О заман ат да сакинлешти. Текрар окъумагъа башладым. Ат кене туякъларынен депсинди. Текрар сустым, атнынъ да эеджаны кечти. Бир даа окъумагъа башладым, ат кене эеджанланды. Мен де окъумакътан вазгечтим. Огълум Яхья аткъа якъын бир ерде ята эди, балагъа зарар бермесинден къоркъып, оны кериге чектим. Шу арада башымны котерип, кокке бакъкъанымда, безз булут кольгесине ошагъан бир туман ичинде къандиллер киби бир сыра джисимлернинъ ялтырагъаныны корьдим. Саба маалинде бу алны Аллах Ресулы (с.а.в.) на анълаттым. Ресул-ы Экрем (с.а.в.) де:

- Окъу, эй, Усейд, окъу, эй Усейд! – деп, о заман окъумагъа девам этильмесининъ керек олгъаныны бильдирди.

Усейд сёзлерине девам этип дей:

- Я Ресулаллах, дедим, атнынъ Яхьяны тишлемесинден къоркътым, чюнки бала аткъа якъын ерде ята эди. Бунъа коре окъумакъны кестим. О сырада, башымны кокке догъру къалдыргъанымда, кок юзюнде булут кольгеси киби бир беззлыкъ ичинде къандиллерге ошагъан джисимлернинъ ялтырагъаныны корьдим. Сонъ шу безз кольге табакъасы, ичинде олгъан парылтыларнен берабер, кокке догъру чекилип кетти ве сонъунда козьден гайып олды!

О заман Пейгъамберимиз (с.а.в.):

- Эй, Усейд! О сенинъ корьгенинъ – мелеклер эди, окъугъан Къур'ан-ы Керимни эшитип кельген эдилер. Эгер окъумагъа девам этсеэдинъ, сабагъадже сени динълер эдилер, эр кес де оларны корер эди. Халкънынъ козюнден гизленмез эдилер, - деп буюрды.

(Мирас Кямиль, Сахих-и Бухарий Теджрид-и Сарих Терджемеси, XI, 273-274, Истанбул, 1947)

Он бешинджи дерс

Хуруф-ы мукъатта'а

29 суренинъ башында булунгъан ашагъыдаки арифлерге «хуруф-ы мукъатта'а» (кесильген арифлер) я да «мукъатта'а» дениле. Бу арифлер акъкъында тефсирджилер (Къур'ан аетлерини ачыкълагъанлар) «ичинде олгъан суренинъ адыдыр, еминдир я да Аллах иле Севгили Пейгъамбери (с.а.в.) арасында бир шифрدير» киби ачыкъламалар янкъанлар.

Алыштырмалар

طه	الر	الم
طس	طسم	المص
ص	يس	المز
ق	حم	كهيعص
ن		حم عسق

таха	элиф-лям-ра	элиф-лям-мим
та-син	та-син-мим	элиф-лям-мим-сад
сад	я-син	элиф-лям-мим-ра
къаф	ха-мим	каф-ха-я-'айн-сад
нун		ха-мим, 'айн-син-къаф

Окъумакъ ичюн 6

Аллахны косьтер де, инанайым

Имам-ы Азам Эбу Ханифенинъ балалыкъ йыллары эди.

Аллах олмагъаныны, эр шейни табиат яраткъаныны идда эткен ве эр баргъан еринде алимлернен корюшип, мунакъашалар япкъан бир динсиз дёнип-долашып, Куфе шеэринге келип чыкъа. Сапыкъ фикирлерини анълатмагъа башлагъан шу динсизнинъ Куфе алимлеринен корюшип, мунакъаша этмек истегине кульген мусульман-

лар: «Бизим кучюк бир алимимиз бар, эгер онен кършылашып енъсенъ, буюк алимлеримиз сеннен корюшир», дедилер. Сонъунда корюшмек ерини ве саатыны кърарлаштырып, дагъылдылар.

Куфелилер топланыладжакъ ерни толдургъан эдилер. Арадан ярым саат кечкени алда, кучюк алим аля келип чыкъалмай эди. Вакъыт кечмесинен динсиз алим гъурурланып, «Менден къркъты, эбет», деп куле эди. Шу сырада кучюк алим Эбу Ханифе ичериге кирди.

Динсиз алим:

- Не ичюн кеч къалдынъ, кичкене? Ёкъса пек къркътынъмы? – деп сорады.

О да:

- Ёкъ, къркъмадым. Эвимиз озеннинъ о бир тарафында, бу тарафкъа кечмеге истегенимде, копюрнинъ йыкъылгъаныны коръдим. Кечип оламайджакъымны анълап, андаки тереклерге амана бир къайыкъ олып, мени кечирмелерини эмир этим. Олар да къайыкъ олып, мени кечирдилер, бунъа коре кеч къалдым, багъышланъыз, - деди.

Шу сёзлерни эшитип, юксек сеснен кульмеге башлагъан динсиз алим:

- Эй, акъылсыз бала! Ич терек озъ-озюнден къайыкъ олурмы? – деди.

Шу сёзлерни эшиткен Эбу Ханифе джиддийлешип:

- Асыл, акъылы олмагъан сенсинъ! Бир къайыкънынъ биле озъ-озюнден япылгъаныны къабул этмейсинъ де, бу уджсуз-буджакъсыз дюньянынъ озъ-озюнден бар олгъаныны насыл идда этесинъ?

Бу гузель джевап кършысында шашмалагъан табиятчы алим:

- Мени гъафилъ туттынъ, кичкене! Яхшы, шу бар олгъаныны идда эткенинъ Аллахны косътер де, биз де инанайыкъ, - деди.

Эбу Ханифе элине бир бардакъ сют алып, динсизден сорады:

- Ягъ ве пенир неден япыла?

- Эльбетте, сюттен япыла.

- Айса, шу бардакътаки сютнинъ ичинде олгъан ягъ ве пенир-лерни косътер бакъайыкъ!

Динсиз алим даа чокъ шашмалап:

- Эльбетте, бу сютнинъ ичинде ягъ ве пенир бардыр, анджакъ корюнмей, - деди.

Динсизни энъ зайыф еринден туткъан Эбу Ханифе еринден ту-рып:

- Шу сютнинъ ичинде ягъ ве пенир олгъаныны къабул эткенинъ алда, оларны костералмайсынъ да, Юдже Аллахны «Иште, Аллах», деп косътермек мумкюн олурмы? Сютнинъ эр бир зерресинде ягъ насыл олса, Аллах да бу дюньяда бойле бар, анджакъ косътери-ла-маз, - деп, сесини юксельтти.

Шу инандырыджы джевапларгъа бакъмадан аля даа Аллахнынъ бар олгъанына инанмагъан адам:

- Сонъки суалиме джевап берсенъ, устюнлигинъни къабул эте-рим. Мадам ки, «Аллах бар» дейсинъ, шу анда не япмакътадыр?, - деп сорады.

Бир ан тюшюнип алгъан кучюк алим:

- Булунгъан курсюнден ашагъы эн, суалинънинъ джевабыны анда береджем, - деп, динсиз энген курсюге чыкъты ве:

- Шу анда Аллах, сен киби бир динсизни бу курсюден ашагъы эндиререк, мен киби кучюк къулуны онъа миндирди, - дегенден сонъ, динсизнинъ лаф этеджек меджалы къалмады. О, бинълернен инсаннынъ огюнде келиме-и шеадет кетирип, мусульман олды.

Он алтынджы дерс

Эзан ве къамет

اللهُ أَكْبَرُ اللهُ أَكْبَرُ اللهُ أَكْبَرُ اللهُ
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ
أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ
حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ
حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ
(قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ) (قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ)
اللهُ أَكْبَرُ اللهُ أَكْبَرُ اللهُ
لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ

Окъумакъ ичюн 7

Къур'аннынъ бир джылт шекилинде топланмасы

Къур'ан-ы Керим Пейгъамберимиз (с.а.в.) аятта олгъанда бутюнлей язылып, тасниф ве тертип этильген эди. Бунъа бакъмадан, Къур'ан анжакъ Пейгъамбер (с.а.в.) нинъ вефатындан сонъ бир джылт алына кетирильген эди. Йемаме дженкинде Къур'анны эзберден бильген бир чокъ хафызларнынъ шеит тюшкени, эр дженкте сахабелернинъ шеит олып кетмелери, Къур'ан-ы Керимден бир къысымнынъ гъайып олмасына себеп оладжагъы тюшюнильген ве бу тюшюнджеден раатсыз олгъан Аз. Умер, бойле телюкенинъ огюни алмакъ ичюн, бутюн Къур'анны бир джылт алында топланмакъ керек олгъаныны Аз. Эбу Бекирге айтты. Бунъа коре Аз. Эбу Бекир, Пейгъамберимиз (с.а.в.) заманында энген аетлерни язмакънен вазифели кятиплерден Зейд бин Сабитке бу ишни буюрды, о да бутюн Къур'анны бир ерге топлап, бир джылт, бир китап шекилинде топлагъан эди.

(Догърул Омер, Къур'ан недир, с.62, Анкъара, 1967)

Он единджи дерс

Намаз дуалары

Субханеке

(бу два намазда башлангыч текбиринден сонъ окъула)

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ
(وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ) وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ

Манасы:

Аллахым! Сен эксик сыфатлардан пак ве узакъсынъ, Сени даима бойле анъам ве хамд этем, сенинъ исминъ мубарек, азамат ве шанынъ юджедир (Сенинъ макътавынъ улудыр) ве Сенден башкъа танъры ёкътыр.

Эт-тахиййату

(бу дуалар намазда отурылгъан вакъытта окъула)

التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ
وَبَرَكَاتُهُ السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا
اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

Манасы:

Тиль, беден ве мал иле япылгъан ибадетлернинъ эписи Аллах-къадыр. Эй, Пейгъамбер (Мухаммед)! Аллахнынъ селямы, рахмети ве берекети устюнъе олсун! Селям ве селяметлик устюмизде ве Аллахнынъ эйи къулларында олсун! Шаатлыкъ этем ки, Аллахтан гъайры ич бир танъры ёкътыр. Кене шаатлыкъ этем ки, Мухаммед Онынъ къулы ве Пейгъамберидир.

Аллахумме салли

(Бу ве бундан сонъки два намазда селям бериледжек отурышларда, айрыджа экинди намазынынъ суннетинде ве ятсы намазынынъ

ильк суннетинде эр эки отурышта окъула)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ
وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

Манасы:

Аллахым, Ибрахим (а.с.) ве якъынларына рахмет эткенинъ киби, эфендимиз Мухаммед (с.а.в) ге ве онынъ якъынларына да рахмет эт. Керчектен де, Сен макътавгъа лаяйкъсынъ ве юдже шан саибисинъ.

Аллахумме барик

اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ
وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

Манасы:

Аллахым, Ибрахим (а.с.) ве якъынларыны мубарек къылгъанынъ киби, эфендимиз Мухаммед (с.а.в) ни ве онынъ якъынларыны да мубарек къыл. Керчектен де, Сен макътавгъа лаяйкъсынъ ве юдже шан саибисинъ.

Къунут дуалары

(Витр намазынынъ учюнджи рекятында «Фатиха» ве бир суре я да ает окъулгъандан сонъ эллер къалдырылып текбир алына, эллер текрар багълангъандан сонъ, бу дуалар окъула)

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَغِيثُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ وَنَسْتَهِدِيكَ وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنُتُوبُ إِلَيْكَ وَ
نَتَوَكَّلُ عَلَيْكَ وَنُثْنِي عَلَيْكَ الْخَيْرَ كُلَّهُ نَشْكُرُكَ وَ لَا نَكْفُرُكَ وَ نَخْلَعُ وَ نَتَرَكُ
مَنْ يَفْجُرُكَ.

اَللّٰهُمَّ اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَ لَكَ نُصَلِّي وَ نَسْجُدُ وَ اِلَيْكَ نَسْعٰى وَ نَحْفِدُ نَرْجُو رَحْمَتَكَ وَ نَخْشٰى عَذَابَكَ. اِنَّ عَذَابَكَ بِالْكَفَّارِ مُلْحِقٌ

Манасы:

Аллахым, биз ялыньыз Сенден ярдым истеймиз, гунахларымызны багъышланьны, бизни догъру ёлгъа кьойманьны истеймиз. Санъа иман этемиз, тевбе этип, Санъа ялварамыз, Санъа ишанып таянамыз. (Бергенинь) бутюн хайырлар ичюн Санъа хамд этемиз, шукюр этемиз ве нанкёрлик этмеймиз. (Нанкёрлик эткен) гунахкярны терк этип, ондан айырыламыз.

Аллахым, биз анджакъ Санъа ибадет этемиз, анджакъ Сен ичюн намаз кылып, седжде этемиз, анджакъ Санъа тырышамыз, рахметиньни умят этип, ибадетимизни севип кыламыз. Азабыньдан кьоркъамыз, шубе ёкъ ки, азабынь кяфирлерге етишир.

Намазда окъулгъан дигер кыска дуалар

1. Рукуда учъ, я да беш кере окъула	سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ
2. Рукудан догърулгъан вакъытта окъула	سَمِعَ اللهُ لِمَنْ حَمِدَهُ
3. Рукудан догърулгъандан сонъ окъула	رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ
4. Седждеде учъ, я да беш кере окъула	سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى
5. Намаз биткенден сонъ, сагъ ве сол тарафларгъа селям шу шекильде бериле	السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَةُ اللهِ
6. Селям берильгенден сонъ окъула	اَللّٰهُمَّ اَنْتَ السَّلَامُ وَ مِنْكَ السَّلَامُ تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ

Маналары:

1. Эй, Улу Раббим, Сен бутюн нокъсанлыкълардан узакъсынъ.
2. Аллах, Онъа хамд эткенлерни эшите.
3. Эй, Раббимиз, хамд анджакъ Санъадыр.
4. Эй, Юдже Раббим, Сен бутюн нокъсанлыкълардан узакъсынъ.
5. Аллахнынъ селямы ве рахмети узеринъизде олсун.
6. Эй, Аллахым, Сен бутюн нокъсанлыкълардан узакъсынъ, селямет, эр чешит ишанч ве аман-эсенлик Сендендир. Эй, азамет ве керем саиб Аллахым, Сенинъ шанынъ юджедир.

**«Кучюклеримизге мерхамет, буюклеримизге урьмет
къытермеген бизден дегиль».**

(Тирмизий, Бирр, 15)

Окъумакъ ичюн 8

Веда хутбеси

(Бу хутбе миляддан сонъ 632 йылында Аз. Пейгъамбер Эфендимиз(с.а.в.) тарафындан юзь бинъден зияде мусульман огюнде окъулгъан эди).

Аз. Пейгъамбер Аллахкъа хамд ве сенадан сонъ бойле буюрды:

«Эй, инсанлар! Сёзюмни яхшы динъленъиз. Бельки, бу аджылыгъымдан сонъ, сизнен эбедий оларакъ, бу ерде бир даа корюшип оламам.

Инсанлар! Бу кунълеринъиз насыл мукъаддес бир кунъ исе, бу айларынъыз насыл мукъаддес бир ай исе, бу шеэринъиз (Мекке) насыл бир мубарек шеэр исе, джанларынъыз, малларынъыз, намусларынъыз да, ойле мукъаддестир, эр чешит теджавуздан къорчалангъандыр.

Асхабым! Ярын Раббинъизге къавушаджакъсынъыз. Ве бугунъки эр ал ве арекетинъизден мытлакъа сораладжакъсынъыз. Сакъын, менден сонъ эски сапыкълыкъларгъа дёнип де, бир-биринъизнинъ бойнунъызны урманъыз. Бу васиетимни бу ерде булунгъанлар булунмагъанларгъа бильдирсин. Ола билир ки, бильдирилъген кимсе, бу ерде булунып да, эшиткенден даа яхшы анълаяракъ, муафаза эткен олур.

Асхабым! Кимнинъ янында бир эманети бар исе, оны саибине берсин. Фаизнинъ эр чешити ортадан къалдырылгъандыр, аягъымнынъ алтындадыр. Лякин, борджунъызнынъ аслыны бермек керек олур. Не зулум этинъиз, не де, зулумгъа огъранъыз. Аллахнынъ эмиринен фаизджилик артыкъ ясакътыр. Джаилиеттен къалгъан бу чиркин адетнинъ эр чешити аягъымнынъ алтындадыр. Илък ясакълагъаным фаиз де, Абдульмутталибнинъ огълу (эмджем) Аббаснынъ фаизидир.

Асхабым! Джаилиет девиринде кутюльген къан давалары да ортадан къалдырылгъан. Ясакълагъаным илък къан давасы Абдульмутталибнинъ торуны (эмджеминъ огълу) Ребианынъ къан давасыдыр.

Инсанлар! Бугунъ шейтан сизинъ шу топракъларынъызда янъыдан тесир ве акимиятини къурмакъ кучюни эбедий оларакъ гъайып этти. Анджакъ сиз, бу къалдыргъаным шейлер тышында, уфакъ коръгенинъиз ишлерде онъа уйсанъыз, бу да оны мемнун этер. Дининъизни къорчаламакъ ичюн булардан да сакъынынъыз!

Инсанлар! Къадынларнынъ акъларыны козьэтювинъизни ве бу хусуста Аллахтан къоркъманъызны тевсие этем. Сиз къадынларны Аллахнынъ эманети оларакъ алдынъыз, оларнынъ намусларыны ве ифдетлерини, Аллах адына сёз беререк, озюнизге эял эттинъиз. Сизинъ къадынлар узеринде акъкъынъыз, оларнынъ да, сизинъ узеринъизде акълары бар. Сизинъ къадынлар узериндеки акъкъынъыз – оларнынъ аиле ювасыны сиз хошланмагъан ич бир кимсеге аякъасты яптырмамаларыдыр.

Му'минлер! Сизге бир эманет быракъам ки, онъа сыкъы сарылсанъыз, ёлунъызны ич шашырмасынъыз. О эманет – Аллахнынъ китабы Къур'андыр.

Му'минлер! Сёзюми яхшы динъленъиз ве яхшы анъланъыз! Мусульман – мусульманнынъ къардашыдыр. Бойледже, бутюн мусульманлар къардаштыр. Дин къардашынъызгъа аит олгъан эр анги бир акъкъа теджавуз – башкъасына эял дегильдир. Мегер ки, гонъюль хошлугъынен озю берген олсун.

Асхабым! Озюнъизге де зулум этменъиз. Озюнъизнинъ де узеринъизде акъкъынъыз бардыр.

Инсанлар! Дженаб-ы Хакъ эр бир акъ саибине акъкъыны (Къур'анда) берген. Вариске васиет этмеге аджет ёкътыр.

Инсанлар! Раббинъиз бирдир. Бабанъыз да бирдир, эпинъиз Адемнинъ балаларысынъыз. Адем исе, топракътандыр. Аллах янында энъ къыйметлинъиз – Онъа энъ чокъ сайгъы косътергенинъиздир. Арапнынъ арап олмагъандан, Аллах сайгъысы (такъва) олъчюсинден башкъа, бир устюнлиги ёкътыр.

Инсанлар! Ярын мени сизден сорайджакълар, не айтаджакъсынъыз?

«Аллахнынъ эльчилигини эда эттинъ, бизге васиет ве огютте булундынъ, дие шаатлыкъ этермиз», (Бунынъ узерине Ресул-ы Экрем мубарек шеадет пармагъыны кокке догъру котеререк, сонъ да джемаат узерине эндиререк, бойле буюрды: «Шаат ол, я Раб, шаат ол, я Раб, шаат ол, я Раб».

Хиджрий 10-нджы сенеси, Зильхиджде 9 (милядий 632 с., март 8).

Кутуб-и Ситте ве ибн Хишам.

Он секизинджи дерс

Намаз сурелери

Фатиха суреси

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣﴾ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ
﴿٤﴾ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾ اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾
صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾

Манасы:

1. Рахман ве Рахим олгъан Аллахнынъ адынен.
2. Хамд (бутюн макътавлар) алемлернинъ Рабби олгъан Аллахкъа махсустыр.
3. О, Рахман (бу дюньяда эр кеске мерхамет эткен) ве Рахимдир (Къыямет куню садедже му'минлерге мерхамет этиджидир).
4. Эсап кунюнинъ маликидир.
5. (Раббимиз!) Биз анджакъ Санъа ибадет этемиз ве ялынъыз Сенден ярдым истеймиз.
6. Бизге догъру ёлны косътер.
7. Нимет берген кимселернинъ ёлуны, ачувынъа огърагъанларнынъ ве сапкъанларнынъ ёлуны дегиль!

Филь суреси

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ﴿١﴾ الَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي
تَضْلِيلٍ ﴿٢﴾ وَ أَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ﴿٣﴾ تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ
سِجِّيلٍ ﴿٤﴾ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَأْكُولٍ ﴿٥﴾

Манасы:

1. (Эй, Пейгъамбер!) Раббинъ филь саиплерине нелер этти, корьмединьми?
2. Оларнынъ ийлесини бошуна чыкъармадымы?
3. Оларнынъ устюне сюрю-сюрю къушлар ёллады.
4. (Шу къушлар) оларгъа пишкен балчыкътан ташлар ата эдилер.
5. Бойледже, (Аллах) оларны (ашарет тарафындан) ашалгъан экин япракълары (киби) япты.

Къурейш суреси

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا يَلَاَفَ قُرَيْشٍ ﴿١﴾ اِيْلَافِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ ﴿٢﴾ فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ﴿٣﴾ الَّذِي اَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَ اَمْنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ ﴿٤﴾

Манасы:

1. (Эй, Пейгъамбер! Къурейшлилерге айт ки,) Къурейшке къолайлаштырылгъаны ичюн,
2. Оларгъа къыш ве яз сеятлары къолайлаштырылгъаны ичюн,
3. Бу Эвнинъ Раббине (Кябенинъ саиби Аллахкъа) ибадет этсинлер!
4. О Аллах ки, оларны ачлыкътан къуртарып тоюрды ве оларгъа къоркъудан сонъ, аманлыкъ берди.

Маун суреси

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَرَاَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْدينِ ﴿١﴾ فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتيمَ ﴿٢﴾ وَ لَا

يَحْضُرُ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ﴿٣﴾ فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ﴿٤﴾ الَّذِينَ هُمْ
عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ﴿٥﴾ الَّذِينَ هُمْ يُرَاؤُنَ ﴿٦﴾ وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ

﴿٧﴾

Манасы:

1. Эсап ве джеза кунюни ред эткенни корьдиньми?
2. О ойле бир адам ки, етимни итеп кьувар,
3. Ве ёкъсулны ашатмагъа тешвикъ этмез.
4. Языкълар олсун о намаз кьылгъанларгъа ки,
5. Олар озь намазларыны джиддийге алмазлар,
6. Олар (намазларынен) косьтериш япарлар,
7. Хайыр (ярдымлашмагъа) да мани олурлар.

Кевсер суреси

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
إِنَّا آعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ﴿١﴾ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ ﴿٢﴾ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ
الْأَبْتَرُ ﴿٣﴾

Манасы:

1. (Пейгъамберим!) Акъикъатен, Биз санъа Кевсерни бахш эттик!
2. Бунъа коре де (шукюр этип), Раббинъ ичюн намаз кьыл ве кьурбан чал.
3. Асыл, сою кесильген, шубесиз, сенинъ душманынъдыр.

Кяфирун суреси

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ

مَا أَعْبُدُ ﴿٣﴾ وَلَا أَنَا عَابِدُ مَا عَبَدْتُمْ ﴿٤﴾ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ
 ﴿٥﴾ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴿٦﴾

Манасы:

1. Айт: «Эй, кяфирлер!»
2. Мен сизинъ ибадет эткенлеринъызге ибадет этмейим!
3. Сиз де меним ибадет эткениме (Аллахкъа) ибадет этмезсинъыз.
4. Мен сизинъ табынгъанларынъызгъа асла табынаджакъ дегилим!
5. Сиз де меним ибадет эткениме (Аллахкъа) ибадет этеджек дегильсинъыз.
6. Сизинъ озъ дининъыз бар, меним де озъ диним».

Наср суреси

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿١﴾ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ
 أَفْوَاجًا ﴿٢﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٣﴾

Манасы:

1. Аллахнынъ ярдымы ве зафери кельген заманда,
2. Ве инсанларнынъ топ-топ Аллахнынъ динине киргенлерини коръген вакътынъда,
3. Раббинъе хамд этип, Оны тесбих эт ве Ондан магъфирет исте. Акъикъатен, О, тевбелерни къабул этиджидир.

Теббет суреси

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ﴿١﴾ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ

﴿٢﴾ سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ﴿٣﴾ وَأَمْرَاتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ
﴿٤﴾ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ﴿٥﴾

Манасы:

1. Эбу Лехебнинъ эки эли кьурусун! Кьуруды да!
2. (Къыямет куню) онъа не мал-девлети файда береджек, не де къазангъанлары.
3. О, алевли атешке атыладжакътыр.
4. Онынъ къадыны да, одун ташыйдыжы олып,
5. Бойнунда хурма лифлеринден бир йип олгъаны алда (атешке киреджек).

Ихляс суреси

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ
يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾

Манасы:

1. Айт: «О Аллах бирдир.
2. Аллах (ич бир кимсеге, ич бир шейге) мухтадж дегильдир.
3. О, догъурмады ве догъмады.
4. Онынъ ич бир тенъеши ве бенъзегени де ёкътыр!»

Фелякъ суреси

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾ وَمِنْ شَرِّ
غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾

Манасы:

1. Айт: «Сыгынам танънынъ Раббине!
2. Яраткъанларынынъ шерринден,
3. Къаранлыгъы чёккен заман, гедженинъ шерринден,
4. (Этне япып) дюгюмлерге уфлегенлернинъ шерринден,
5. Ве пахыллыгъы туткъанда, пахылнынъ шерринден».

Нас суреси

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَهِ النَّاسِ
﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي
صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾

Манасы:

1. Айт: «Сыгынам инсанларнынъ Раббине,
2. Инсанларнынъ Меликине,
3. Инсанларнынъ Иляхына.
4. Весвесе берген, (Аллахнынъ ады анъылгъанда къоркъудан) къачып гизленген,
5. Инсанларнынъ юреклерине весвесе сокъкъан,
6. Джинлерден ве инсанлардан ола бильген Шейтаннынъ шерринден».

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾

Манасы:

Аллах, Ондан башкъа илях ёкътыр. О, Хайдыр (даима яшагъан, девамлы бар олгъандыр), Къаййумдыр (бутюн яратылгъанларнынъ идаресини Озю юрютиджидир). Оны не юкъу тутар, не де юкъусырамакъ. Коклерде ве ердеки олгъан эр шей Онынъдыр. Мусаадеси олмадан, Онынъ къатында ким шефаат эте билир? О, (къуллаарынынъ) япкъанларыны ве япаджакъларыны биле. (Ондан ич бир шей гизли къалмаз) Онынъ бильдиргенлеринден башкъа инсанлар Онынъ илиминден ич бир шей къавраялмазлар. Онынъ курсюси (тахты) коклерни ве ерни ичине ала, оларны къорчалап козетмек Онъа агъыр кельмез. О, Юджедир, Улудыр.

Къур'анны гузель ве догъру окъув къаиделери

1. Аетнинъ сонъунда я да нефес алмакъ ичюн аетнинъ ортасында токъталгъанда, сонъки хареке я да тенвин окъулмай.

يَعْلَمُونَ أَفَوَاجًا مِنْ عِلْمِهِ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

мин 'ильмих эфвâджâ э'лемун ве хувê ль-'алиййу ль-'азим

Аетнинъ ортасында нефес етмегени ичюн токъталса, окъумагъа девам этильгенде бир къач сёз эвельден башламакъ керек.

2. Тоқталгъанда, сонъки айтылгъан къапалы «те» арифи «х», яни ھ киби окъула.

الْقَارِعَةُ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ

эль-къâри'ах фй дженнетин 'âлиех

Сакин «вав» (و) ве сакин «йе» (ي) ден эвель кельген ариф фетхалы, сонъ кельген ариф сукюнли исе, «вав» ве «йе» дёрт кере зияде узатылып.

وَالصِّيفِ عَلَيْهِ مِنْ خَوْفٍ وَلَا نَوْمٍ

вê с-сайййф 'алейййх мин хаввввф ве ля неввввм

3. Сакин «мим» (م) ден сонъ «бе» арифи (ب) кельсе, «мим» тутулып ве арасыз «бе» арифинен бирлешип окъула.

تَرْمِيهِمْ بِحَجَارَةٍ

термйхим-бихиджâрах

4. Тенвин (ِ) я да сакин «нун» (ن) дан сонъ «бе» арифи кельсе, «нун» «м» сесинен тутулып окъула.

لِيُبْذَنَ مِنْ بَعْدِ

леюмбезенне мим-бе'ди

5. Тенвин (ِ) я да сакин «нун» (ن) дан сонъ шу он беш к арифтен бири кельсе, «нун» бурундан кельген «нъ» сесинен тутулып окъула.

عَنْ صَلَاتِهِمْ فَتَحَ قَرِيبٌ غَنَى كَرِيمٌ

‘анъ-салятихим фетхунъ-къарѣб гъаниййунъ-керѣм

Тенвин (َّ) я да сакин «нун» (نْ) дан сонъ шу алты ا ح خ
арифтен бири кельсе, «нун» иле сонъки ариф айырылып
окула.

غَفُورٌ حَلِيمٌ مِنْ خَوْفٍ مَنْ أَمَنَ

мен āмене... мин хавфин... гъафӯрун халимун...

6. Тенвин (َّ) я да сакин «нун» (نْ) дан сонъ шу дѣрт م ي
арифлеринден бири кельсе, «нун» окулмамайып, бу арифлер
шедделенир ве бурундан кельген сеснен тутулып окулуыр.

فَضْلًا مِنَ اللَّهِ خَيْرًا يَرَهُ مِنْ نِعْمَةٍ مِنْ وَالٍ

федлем-мин Аллāх хайрай-йерах мин-ни‘мех мив-вāль

Бу къаиде анджакъ «нун» ве шу дѣрт ариф айры сѣзлерде олгъан
вакытта къулланылып. Айны келимеде сакин «нун» дан сонъ бу
арифлер кельсе язылгъаны киби окулуыр.

دُنْيَا بُنْيَانٌ صِنَوَانٌ قِنَوَانٌ

7. Тенвин (َّ) я да сакин «нун» (نْ) дан сонъ «лям» ل я да
«ра» ر арифи кельсе, «нун» окулмамайып, шу арифлер шедделене.

مِنْ رَبِّهِمْ غَفُورٌ رَحِيمٌ هَذَا لِلْمُتَّقِينَ

мир-раббихим гъафӯрур-рахѣм худель-лѣ ль-муттекъѣн

Эки бир чешит арифтен биринджиси сакин олып, сѣзнинъ
сонъунда кельсе, экинджиси де сонъки сѣзнинъ башында олса, бу
эки ариф шедделенген бир ариф киби аралыкъсыз окула.

فَمَا رَبَّحَتْ تِجَارَتُهُمْ إِنْ أَضْرَبَ بِعَصَاكَ أَوْ وَنَصَرُوا

фема рабихат-тиджāратухум эн идриб-би‘асāке āвев-ве
несарӯ

Бир-бирине бенъзеген арифлерден бири сакин олса, экинджиси
де ондан сонъ кельсе, биринджи ариф окулмамай, сонъки ариф

шедделенип окъула.

Бир-бирине бенъзеген арифлер шулардыр:

ت د ط -

وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مَّا عِبَدْتُكُمْ أَنْتُمْ دَعَوُا اللَّهَ

ве к̣ъалет-т̣айфетун ма ‘абеттум эск̣ъалед-де‘авулл̣ахе

ث ذ ظ -

يَلْهَثُ ذَلِكَ إِذْ ظَلَمُوا

ельхез-з̣алике из-з̣алем̣у

- م ب (анджакъ «бе» ден сонъ «мим» кельмек шартынен, «мим» ден сонъ «бе» кельсе, «мим» «бе» киби окъулмай)

يَا بُنَيَّ ارْكَبْ مَعَنَا

я бунеййе ркем-ме‘ан̣а

- ق ك («къаф» тан сонъ «кеф» кельмек шартынен, акс алда денъишмейлер)

أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ

элем нехлюккум

- ر ل («лям» дан сонъ «ра» кельмек шартынен, акс алда денъишмейлер)

قُلْ رَبِّ بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ

къур-рабби бер-рафе‘ахулл̣аху

8. Янъгыравукъ ط ب ج د арифлери сакин (джезмли) олса, сагъырлашмайып, янъгыравукъ къалгъанларыны косътермек ичюн, даа шиддетли айтылалар.

مُجِيبٌ سُقِيَاهَا أَحَدٌ يَدْخُلُونَ

9. Нефесни быракъмадан кыскъа бир токъталып, сеснинъ кесильмесине «секте» дениле. Къур'ан-ы керимнинъ дёрт еринде «секте» япыла:

- «Кехв» суресинде ... عَوَجًا قَيِّمًا ...
- «Ясин» суресинде ... مِنْ مَّرْقَدِنَا هَذَا ...
- «Къияме» суресинде ... وَ قِيلَ مَنْ رَاقٍ ...
- «Мутаффифин» суресинде ... كَلَّا بَلْ رَانَ ...

Къур'анда дуракълар (токъталынаджакъ ерлер)

م – мытлака токъталмакъ керек, ёкъса мана бозулыр

ط – мытлака токъталмакъ керек

ع – анылатылгъан мевзу биткен, токъталмакъ керек

قف – токъталмакъ керек

ز – токъталмакъ мумкюн, амма окъулып кечильсе даа яхшыдыр

لا – токъталмакъ мумкюн дегиль, мытлака девам этмек керек, нефес етмейип токъталса, бир къач сёз эвель, уйгъун бир ерден башламакъ керек

ق – окъуп кечмек керек

ص – истеген токътар, истеген окъуп кечер

ج – токъталмакъ ве девам этмек джаиз (мумкюн)

ك – озюнден эвельки ишаретнинъ укюмини девам эттирир.

Къур'ан-ы Керимде седжде аетлери

Къур'анда он дёрт ерде седжде аети бар. Бу аетлерни окъугъан я да динълеген эр кеске бир кере седжде этмек керек. Шу седжденинъ япув шекли бойледир: Къур'ан окъугъан я да динълеген кимсе седжде аетини эшиткен сонъ, аякъ устюне турып, къыблагъа тараф чевирильмек керек. Шу алда «Аллāху экбер», диерек, седждеге барып, учъ кере «субхāне раббийе ль-э'ля» демек керек. Бир седжде япылгъан сонъ, аякъ устюне турулып, Кур'анда кечкен:

سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

«Семи'нā ве эта'нā гъуфрāнеке раббенā ве илейкё ль-месйр» дуасы окъула (Бакъара суреси, 2/285), бойлелеликнен седжде япылгъан ола. Дуанынъ манасы будыр: «Биз эшиттик ве табий олдыкъ, Раббимиз, бизлерни багъышла, къайтыш анджакъ Санъадыр».

Къур'ан-ы Керимдеки он дёрт седжде аетини бойле сыраламакъ мумкюн:

Араф суреси, 7/206 ает;

Рад суреси, 13/15 ает;

Нахль суреси, 16/49 ает;

Исра суреси, 17/107 ает;

Меръем суреси, 19/58 ает;

Хадждж суреси, 22/18 ает;

Фуркъан суреси, 25/60 ает;

Немль суреси, 27/25 ает;

Седжде суреси, 32/15 ает;

Сад суреси, 38/24 ает ;

Фуссилет суреси, 41/37 ает;

Неджм суреси, 53/62 ает;

Иншикъакъ суреси, 84/21 ает;

Алякъ суреси, 96/19 ает;

Эр бир мусульманнынъ бильмеси керек олгъан 32 фарз

Иманнынъ шарты алтыдыр.

1. Аллахнынъ барлыгъына ве бирлигине инанмакъ.
2. Мелеклерге инанмакъ.
3. Мукъаддес китапларгъа инанмакъ.
4. Пейгъамберлерге инанмакъ.
5. Ахирет кунюне, олюмден сонъ тирильмек олгъанына инанмакъ.
6. Къаза ве къадерге, хайыр ве шеррнинъ Аллахтан олгъанына инанмакъ.

Ислямнынъ шарты бештир.

1. Келиме-и шеадет кетирмек.
2. Намаз къылмакъ. (Кунъде беш вакъыт)
3. Ораза тутмакъ. (Рамазанда 1 ай)
4. Зекят бермек. (Зенгин исе, малындан эр йыл къыркъта бирини)
5. Аджылыкъкъа бармакъ. (Кучю еткен омюринде бир кере)

Абдестнинъ фарзы дёрттир.

1. Юзни ювмакъ.
2. Къолларны тирсеклеринен берабер ювмакъ.
3. Башнынъ дёртте бирини месх этмек (сувлы эллернен сюрмек).
4. Аякъларны тобукъларынен берабер, ювмакъ.

Гъусульнинъ фарзы учътир.

1. Агъызны сув иле чайкъамакъ.
2. Бурунгъа сув чекмек.
3. Бутюн беденни, къуру ер быракъмадан, ювмакъ.

Тейеммумнынъ фарзы экидир.

1. Ниет: не ичюн тейеммум алынаджакъ олса, онъа ниет этмек.
2. Дарб: эки кере эллерни темиз топракъкъа урып, биринджисинден сонъ юзни, экинджисинде къолларны месх этмек (топракълы эллернен сюртмек).

Намазнынъ фарзлары 12 дир. 6 сы тышында (намаз къылмакътан эвель), 6-сы ичинде. Тыштаки фарзларгъа «шарт», ичиндекилерге де «рукюн» дениле.

Намазнынъ шартлары.

1. Хадестен тахарет: гъусуль, абдест, я да тейеммум алмакъ.
2. Неджасеттен тахарет: беденни, урбаны ве намаз къылынаджакъ ерни темизлемек.
3. Сетр-и аврет: гизли къалмасы керек олгъан ерлерни орътмек.
4. Истикъбал-и къыбла: намазны Кябеге чевирилип къылмакъ.
5. Вакъыт: къылынаджакъ намазнынъ вакъыты кирмеси керек.
6. Ниет: къылынаджакъ намазгъа ниет этмек.

Намазнынъ рукюнлери:

1. Ифтитах текбири: намазгъа текбирнен башламакъ.
2. Къыям: намазнынъ бир къысмыны аякъта къылмакъ.
3. Къыраат: намазда Къур'андан бир парча окъумакъ.
4. Руку: намазда руку' гъа бармакъ.
5. Суджуд: намазда седжде этмек.
6. Къаде-и ахире отурмакъ: «Эттехиййату» дуасыны окъуйджакъ къадар отурмакъ.

КЪАЙДЛАР ИЧЮН

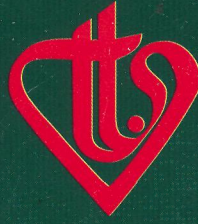
МУНДЕРИДЖЕ

Кириш	3
Биринджи дерс	5
Экинджи дерс	9
Учюнджи дерс	11
Дёртюнджи дерс	13
Бешинджи дерс	15
Алтынджи дерс	17
Единджи дерс	19
Секизинджи дерс	21
Докъузынджи дерс	23
Онунджы дерс	25
Он биринджи дерс	27
Он экинджи дерс	29
Он учюнджи дерс	31
Он дёртюнджи дерс	33
Он бешинджи дерс	39
Он алтынджи дерс	42
Он единджи дерс	43
Он секизинджи дерс	49
Къураны гузель ве догъру окъув къаиделери	56
Къуран-ы Керимде седжде аетлери	60
32 фарз	61

**ТЮРКИЕ ДИЯНЕТ ИШЛЕРИ
НАЗИРЛИГИНИНЪ БАХШЫШЫ**

**КЪЫРЫМ МУСУЛЬМАНЛАРЫНЫНЪ
ДИНИЙ ИДАРЕСИ**

**Бедава дагъытылмакъ
ичюн басылгъандыр**



TÜRKİYE DİYANET VAKFI



رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا
وَقُلِّبْ



(Ресулым) “Раббим, меним ильмимни арттыр” де.

(Таха, 114)